

ئوسمان ئىسمائىل تارىم

ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرى ھەققىدە تەتقىقات



شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى نەشرىياتى

ئوسمان ئىسمائىل تارىم

ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرى ھەققىدە تەتقىقات

شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى نەشرىياتى

مەسئۇل مۇھەررىرى : ھەمراجان سونۇر
مەسئۇل كوررېكتورى : قەييۇم تۇرسۇن
ئادالەت ياقۇپ

ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرى ھەققىدە تەتقىقات

ئوسمان ئىسمائىل ئارمى

شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى نەشرىياتى نەشر قىلىپ تارقاتتى
(ئۈرۈمچى شەھىرى غالىبىيەت يولى 14-نۆ، پوچتا نومۇرى: 830046)
ھەرقايسى شىنخۇا كىتابخانىلىرىدا سېتىلىدۇ
شىنجاڭ شىنخۇا باسما زاۋۇتىدا بېسىلدى
880×1230 م، 1/32، باسما تاۋىقى: 11.125
2006 - يىل 5 - ئاي 1 - نەشرى
2006 - يىل 5 - ئاي 1 - بېسىلىشى
تراژى: 0001—3000

ISBN 7-5631-2044-0

باھاسى : 19.50 يۈەن

图书在版编目(CIP)数据

维吾尔魔法故事研究/乌斯曼·斯马义著. —乌鲁木齐:新疆大学出版社, 2006.4

ISBN 7-5631-2044-0

I. 维... II. 乌... III. 维吾尔族—民间故事—文学研究—中国—维吾尔语 (中国少数民族语言)

IV. I207.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 034113 号

责任编辑:艾米拉江·苏努尔

责任校对:克尤木·吐尔逊

阿达来提·牙合甫

维吾尔魔法故事研究

乌斯曼·斯马义 著

新疆大学出版社出版发行

(乌鲁木齐市胜利路 14 号, 邮政编码: 830046)

各地新华书店经销

新疆新华印刷厂印刷

880×1230 毫米 1/32 印张: 11.125

2006 年 5 月第 1 版 2006 年 5 月第 1 次印刷

印数: 0001 — 3000 册

ISBN 7-5631-2044-0

定价: 19.50 元

نەشرىياتتىن

ئوسمان ئىسمائىل تارىم 1958 - يىل 8 - ئاينىڭ 1 - كۈنى شايار ناھىيىسىنىڭ يېڭىمەھەللە بازىرىدا ئوقۇتقۇچى ئائىلىسىدە تۇ- غۇلغان ، 1975 - يىل شايار ناھىيىلىك 1 - ئوتتۇرا مەكتەپنى تاماملاپ ، ناھىيىلىك باغۋەنچىلىك مەيدانىغا «قايتا تەربىيە» گە چۈش- كەن . 1977 - يىل 7 - ئايدىن باشلاپ كۇچا خىمىيىمۇ ئوغۇت زاۋۇتىدا ئىشچى بولۇپ ئىشلىگەن . 1978 - يىل 3 - ئايدا شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ ئۇيغۇر تىل - ئەدەبىياتى كەسپىگە قوبۇل قىلد- ىنىپ ، 1983 - يىل 3 - ئايدا ئوقۇش پۈتتۈرگەندىن كېيىن ، مەزكۇر ئۇنىۋېرسىتېتقا ئوقۇتقۇچىلىققا ئېلىپ قېلىنغان . شۇنىڭدىن باشلاپ ئۇ شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتىدا ئوقۇتقۇچىلىق ۋە تەتقىقات ئىشلىرى بىلەن شۇغۇللىنىپ كەلمەكتە . ئۇ 1996 - يىل 9 - ئايدىن 1997 - يىل 7 - ئايغىچە سىچۈەن ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ چەت ئەلگە چىقىپ ئوقۇيدىغانلارنى تەربىيەلەش مەركىزىدە رۇس تىلى ئۆگەنگەن . 1997 - يىل 9 - ئايدىن 2000 - يىل 7 - ئايغىچە شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى ئەدەبىيات فاكولتېتىدا فولكلور كەسپى بويىچە ئاسپىد- رانتلىقتا ئوقۇغان . 2000 - يىل 9 - ئايدىن 2002 - يىل 6 - ئايغىچە قازاقىستان پەنلەر ئاكادېمىيىسىنىڭ شەرقشۇناسلىق ئىنستىتۇتىدا ئۆگىنىش ۋە تەتقىقات بىلەن شۇغۇللىنىپ فىلولوگىيە پەنلىرى بويىچە دوكتورلۇق ئۇنۋانىغا ئېرىشكەن . ھازىر شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى فىلولوگىيە ئىنستىتۇتىدا ماگىستىر يېتەكچىسى بو- لۇپ ئىشلەۋاتىدۇ .

ئوسمان ئىسمائىل تارىم خىزمەتكە قاتناشقاندىن بۇيان ، ئاساسىي زېھنىي كۈچىنى ئوقۇتقۇچىلىق خىزمىتىگە سەرپ قىلدى . ئۇ شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى ئەدەبىيات كەسپىنىڭ تولۇق كۇرس ۋە مەخسۇس كۇرس ئوقۇغۇچىلىرىغا «خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى ھەققىدە ئومۇمىي بايان» ، «فولكلور شۇناسلىق» ، «مۇقام شۇناسلىق» ، «لوگىكا» ،

«تىلشۇناسلىق» قاتارلىق دەرسلەرنى ، ئاسپىرانتلارغا «ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى» ، «چۆچەكشۇناسلىق» ، «ئېپوسشۇناسلىق» ، «شىنجاڭدىكى مىللەتلەرنىڭ خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى تەتقىقاتى» ، «خەلق ئەدەبىيات - سەنئەتشۇناسلىقى» ، «فولكلور مەدەنىيىتى» ، «سېلىشتۇرما ئەدەبىياتشۇناسلىق» قاتارلىق دەرسلەرنى ئۆتۈپ كەلدى .

ئوسمان ئىسمائىل تارىم ئىلمىي تەتقىقات خىزمىتىدىمۇ زور نەتىجىلەرگە ئېرىشتى . 1994 - يىل ئۇنىڭ «ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتىدىكى ژانىرلار» ناملىق ئىلمىي ئەسىرى ، 1998 - يىل 1 - ئايدا «خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى ھەققىدە ئومۇمىي بايان» ، 3 - ئايدا «ئۇيغۇر خەلق رىۋايەتلىرى» (2) ناملىق كىتابلىرى نەشر قىلىندى . ئۇ يەنە «جۇڭگودىكى ھەرقايسى مىللەتلەرنىڭ دىن ۋە ئەپسانىلىرى لۇغىتى» نى يېزىشقا قاتناشتى . يېقىنقى يىللاردىن بۇيان ئۇ باشقىلار بىلەن بىرلىشىپ يازغان «ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى» ، «ئالىي مەكتەپ تىل - ئەدەبىياتى» ، «ئۇيغۇر فامىلى تەتقىقاتى» ، «ئۇيغۇرلارنىڭ قەدىمكى ئەدەبىياتى» ، «ئەدەبىيات كەسپىي خەنزۇ تىلى» قاتارلىق كىتابلار ئارقا - ئارقىدىن جامائەتچىلىك بىلەن يۈز كۆرۈشتى . ئۇ يەنە 12 توملۇق زور ئەسەر — «ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى قامۇسى» نىڭ «تۆھپىكارلار» قىسمىنى ئىشلىدى . ئوسمان ئىسمائىل تارىم نۇقتىلىق ھالدا ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى تەتقىقاتى بىلەن شۇغۇللىنىپ ، 50 پارچىدىن ئارتۇق ئىلمىي ماقالە ئېلان قىلدى . بۇلاردىن بىر قىسمى مەملىكىتىمىزدىكى يادرولۇق ژۇرناللاردا ، 18 پارچە ماقالىسى ئوتتۇرا ئاسىيادىكى ھەرقايسى دۆلەتلەردە رۇس ۋە قازاق تىللىرىدا ئېلان قىلىندى . ئۇ 2000 - يىل 9 - ئايدا قازاقىستان ئۇيغۇرشۇناسلىقىنىڭ 50 يىللىقىغا بېغىشلانغان «زامانىۋى ئۇيغۇرشۇناسلىقنىڭ مۇھىم مەسىلىلىرى» تېمىسىدا . 2001 - يىل 5 - ئايدا بىلال نازىم تۇغۇلغانلىقىنىڭ 175 يىللىقىغا بېغىشلانغان «موللا بىلالنىڭ ھاياتى ۋە ئىجادىيىتى» تېمىسىدا . 2001 - يىل 10 - ئايدا «قازاق تىلى تارىخى ۋە دىئالېكتولوگىيىسى» تېمىسىدا . 2001 - يىل 10 - ئايدا «قازاقىستان قاينار ئۇنىۋېرسىتېتىدا ئۆتكۈزۈلگەن» خەلقئارا - لىق ئىلمىي مۇھاكىمە يىغىنلىرىدا ئۆزىنىڭ تەتقىقات نەتىجىلىرى

بويىچە دوكلات بېرىپ ، يىغىن ئىشتىراكچىلىرىنىڭ ياخشى باھاسىغا ئېرىشتى .

ئوسمان ئىسمائىل تارىمىنىڭ «ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتىدىكى ژانىرلار» ناملىق ئەسىرى تۆتىنچى قېتىملىق ئىجتىمائىي پەنلەر نەتىجىلىرىنى باھالاشتا ئاپتونوم رايونلۇق خەلق ھۆكۈمىتى تەرىپىدىن «ئادىر ئەسەر» مۇكاپاتىغا ، 1999 - يىل ئاپتور ئۆزى ئاپتونوم رايونلۇق پارتكوم تەرىپىدىن «ئەدەبىيات - سەنئەت سېپىدىكى يۈز ئادىر شەخس» مۇكاپاتىغا ، 2001 - يىل 8 - ئايدا ئابدۇرېھىم ئۆتكۈرنىڭ شېئىرىي ئىجادىيىتى ھەققىدىكى ماقالىسى «خانتەڭرى ئەدەبىيات مۇكاپاتى» غا ئېرىشتى . ئۇ يەنە شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى تەرىپىدىن ئوقۇتۇش ۋە ئىلمىي تەتقىقات نەتىجىلىرى بويىچە 12 قېتىم مۇكاپاتلاندى .

ئوسمان ئىسمائىل تارىم قازاقىستاندىكى ۋە ئاپتونوم رايونىمىز - دىكى رادىئو - تېلېۋىزىيە ، گېزىت - ژۇرناللاردا كۆپ قېتىم تونۇش - تۇرۇلدى ، ئۇنىڭ ئىلمىي ئەمگىكى مۇئەييەنلەشتۈرۈلگەن بىر نەچچە پارچە ماقالە ئېلان قىلىندى .

ئوسمان ئىسمائىل تارىم ھازىر ئاپتونوم رايونلۇق خەلق ھۆكۈمىتى تارىخ - مەدەنىيەت تەتقىقات ئورنىنىڭ تەكلىپلىك تەتقىقاتچىسى ، ئاپتونوم رايونلۇق «ئۇيغۇر كلاسسىك ئەدەبىياتى ۋە مۇقام تەتقىقات جەمئىيىتى» نىڭ دائىمىي ئىشلار ھەيئىتى ، جۇڭگو خەلق ئەدەبىيات - سەنئەتچىلەر جەمئىيىتىنىڭ ، جۇڭگو ئۇيغۇر تارىخ - مەدەنىيىتى تەتقىقات جەمئىيىتىنىڭ ، جۇڭگو خەلق ئەدەبىيات - سەنئەتچىلەر جەمئىيىتى شىنجاڭ شۆبىسىنىڭ ، شىنجاڭ يازغۇچىلار جەمئىيىتى - نىڭ ، ئۈرۈمچى شەھەرلىك خەلق ئەدەبىيات - سەنئەتچىلەر جەمئىيىتى - نىڭ ، ئاپتونوم رايونلۇق كارىز تەتقىقات جەمئىيىتىنىڭ ئەزاسى .

«ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرى ھەققىدە تەتقىقات» ناملىق بۇ ئەسەر ئاپتونوم رايونىڭ دوكتورلۇق دىسسىپلىنىسى بولۇپ ، ئۇنىڭدا ئۇيغۇر چۆچەكلىرىنىڭ مۇھىم بىر تۈرى بولغان سېھىرلىك چۆچەكلىر ھەققىدە سىستېمىلىق تەتقىقات ئېلىپ بېرىلغان ، جۈملىدىن ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىنىڭ خاراكتېرى ، ئەنئەنىۋى ئوبرازلىرى ۋە بەدىئىي ئالاھىدىلىكى مۇھاكىمە قىلىنغان ، ئۇنىڭدىكى ئىپتىدائىي

دىنىي ئېتىقاد ۋە ئۆرپ - ئادەتلەر شەرھلەنگەن ، ئۇنىڭ بىلەن باشقا مىللەتلەرنىڭ چۆچەكلىرى سېلىشتۇرۇپ چىقىلغان ، شۇنداقلا ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرى تىپ ۋە موتىفلارغا ئاجرىتىلىپ ، ئۇلارنىڭ خەلقئارادىكى ۋارىيانتلىرى كۆرسىتىلگەن . ئومۇمەن ، بۇ ئەسەر بەلگىلىك ئىلمىي قىممەتكە ئىگە بولۇپ ، ئۇ ئۇيغۇر چۆچەكلىرىنى ئۆگەنگۈچى ۋە تەتقىق قىلغۇچىلار ئۈچۈن ياخشى قوللانما بولالايدۇ .

كىرىش سۆز

ئەجدادلىرىمىز ئەسىرلەر مابەينىدە مول خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى بايلىقىنى ياراتتى. تارىختىن بېرى نۇرغۇن ئەدىب ۋە ئالىملىرىمىز بۇ قىممەتلىك مەدەنىيەت مىراسلىرىنى قۇتقۇزۇش ۋە يورۇقلۇققا چىقىرىش جەھەتتە نۇرغۇن ئەجىر سىڭدۇردى. بولۇپمۇ يېقىنقى 50 يىل مابەينىدە بۇ جەھەتتە تارىختىكى ھەرقانداق ۋاقىتقا سېلىشتۇرغۇ-سىز دەرىجىدە ھاسىلاتلار قولغا كەلتۈرۈلدى. لېكىن ئەپسۇسلىنارلىق، تۈرلۈك سەۋەبلەر تۈپەيلىدىن تەتقىقاتىمىز بۇ قەدەمگە يېتىشەلمەي كەلدى.

«ئىسلاھات - ئېچىۋېتىش» يولغا قويۇلغاندىن كېيىن خەلقئارادا ئاللىقاچان قوزغالغان فولكلور قىزغىنلىقىنىڭ تەپتى بىزگىمۇ تەگدى، شۇنداقلا خەلقئارادىكى ئەڭ يېڭى تەتقىقات ئېقىملىرى ۋە ئۇسۇللىرى بىلەن تونۇشۇش پۇرسىتىگە ئېرىشتۇق. بۇ بىزدە تەتقىقات قىزغىنلىقى، ئىلمىي تەتقىقات روھى ۋە كەسپىي تەتقىقات قوشۇنىنىڭ يېتىلىشى ۋە شەكىللىنىشىگە تۈرتكە بولدى. نەتىجىدە، بىر قىسىم ئىقتىدارلىق تەتقىقاتچىلار ۋە يېرىك ئەسەرلەر مەيدانغا كەلدى. دوكلاتور ئوسمان ئىسمائىل ئەنە شۇ قوشۇننىڭ غوللۇق تايانچلىرىدىن بىرى بولۇش سۈپىتى بىلەن ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى تەتقىقاتى جەھەتتە مول نەتىجىلەرنى ياراتتى. ئۇنىڭ «ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرى ھەققىدە تەتقىقات» ناملىق بۇ كىتابى نۆۋەتتە ئوقۇرمەنلەرگە سۇنغان يۇقىرى ئىلمىي قىممەتكە ئىگە ئەسەرلىرىنىڭ بىرى.

قەدىمدىن بېرى ھەرقايسى مىللەت ۋە رايونلارنىڭ خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى بىر - بىرىگە تەسىر قىلىش، ئۆتۈشۈش ۋە سىڭىشىش ئاساسىدا تەرەققىي قىلىپ كەلدى. ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتىمۇ بۇنىڭدىن مۇستەسنا ئەمەس. مانا مۇشۇ نۇقتىدىن قارىغاندا، پۈتكۈل ئىنسانىيەت خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى بىر پۈتۈنلۈككە ئىگە. ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتىنى، بولۇپمۇ خەلق چۆچەكلىرىنى مانا مۇشۇ

بىر پۈتۈنلۈك بىلەن بىرلەشتۈرۈپ تەتقىق قىلغاندىلا ، ئۇنىڭ ھەم ئۆزىگە خاس ئالاھىدىلىكىنى ، ھەم ئومۇمىيلىق خاراكتېرىنى ، ھەم دۇنيا مەدەنىيەت خەزىنىسىدە تۇتقان ئورنىنى بىلگىلى بولىدۇ . بۇ مەقسەتكە يېتىشنىڭ ئەڭ ئىلمىي ئۇسۇلى سېلىشتۇرما تەتقىقات ئۇسۇلى ، ئەلۋەتتە .

ئەپسانىلەرنىڭ راۋاجى بولغان سېھىرلىك چۆچەكلەر چۆچەك زا- نىرى ئىچىدىكى ئەڭ قەدىمىي تۈرلەرنىڭ بىرى بولۇش سۈپىتى بىلەن تېخىمۇ ئومۇمىيلىققا ، تېخىمۇ روشەن ئالاھىدىلىككە ئىگە ، شۇڭا ئۇنىڭ تەتقىقات قىممىتى تېخىمۇ يۇقىرى .

دوكتور ئوسمان ئىسمائىل ئۆتكەن ئەسىرنىڭ 20 - يىللىرى خەلقئارا چۆچەك شۇناسلىق ئىلمىدە مەيدانغا كەلگەن ، چۆچەك سېلىش- تۇرما تەتقىقاتىدىكى ئەڭ ئۈنۈملۈك مېتود بولغان «AT تۈرگە بۆلۈش ئۇسۇلى» نى ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىنىڭ ئۆزىگە خاس ئالاھىدى- لىكى بىلەن مۇۋەپپەقىيەتلىك ھالدا بىرلەشتۈرۈپ ، ئۇيغۇر سېھىر- لىك چۆچەكلىرىنىڭ تىپ ۋە موتىفللىرىنى ئېنىقلىدى ھەمدە ئۇنى باشقا مىللەت ۋە رايونلار چۆچەكلىرىنىڭ تىپ ۋە موتىفللىرى بىلەن سېلىش- تۈرۈپ چىقتى . ئۇ ، بۇ ئارقىلىق ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىنىڭ ئومۇمىي گەۋدىسى بىلەن ئىچكى ھۈجەيرىلىرىنى دەسلەپكى قەدەمدە كۆز ئالدىمىزدا نامايان قىلىپ ، بۇ جەھەتتىكى تەتقىقات ئىشلىرىمىزنى راۋان يولغا باشلىدى .

بىز ھازىر يۈزلىنىۋاتقان بۇ «ئېچىۋېتىلگەن» دۇنيادا ھەرقايسى مىللەتلەر ئارا مەدەنىيەت ئالماشتۇرۇش ۋە ھەر خىل مەدەنىيەتلەرنىڭ ئۆزئارا تەسىر قىلىشى كۈندىن - كۈنگە قويۇقلاشماقتا ۋە كۈچەيمەك- تە . بۇ رېئاللىققا توغرا يۈزلىنىش ، پۇرسەت ، رىقابەت ۋە خىرىسى بىلەن تولغان دۇنيادا پۈت دەسسەپ تۇرۇش ئۈچۈن ، ئالدى بىلەن ئۆز مەدەنىيىتىمىزنىڭ ھاياتىي كۈچىنى ئۇرغۇتۇشىمىزغا ، شۇنىڭ بىلەن بىللە ، ئۇنى باشقا مىللەتلەرنىڭ ئېسىل مەدەنىيەت جەۋھەرلىرى بىلەن بېيىتىشىمىزغا توغرا كېلىدۇ . مىللىي مەدەنىيەتنىڭ مۇھىم ۋە ئالا- ھىدە بىر تەركىبىي قىسمى بولغان خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى بىر مىللەت- نىڭ ئەقىل - پاراسىتى ، تارىخىي سەرگۈزەشتىلىرى ، تەبىئەت ۋە جەمئىيەت ھەققىدىكى بىلىملىرى ، ئىشلەپچىقىرىش ۋە تۇرمۇش تەج- جە

رىبىلىرى ، ھەر خىل ئېتىقاد ۋە ئۆرپ - ئادەتلىرىنىڭ تىندۇرمىسى ، تىل بايلىقىنىڭ قامۇسى بولۇش سۈپىتى بىلەن شۇ مىللەتنىڭ روھىي تۈۋرۈكى ، شۇنداقلا مىللەتلەر ئارا مەدەنىيەت ئالماشتۇرۇش ۋە ئۆزئارا چۈشىنىشتىكى ئەڭ ئۈنۈملۈك ۋاسىتە . خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى مەراسىلىرىمىزنى قۇتقۇزۇش ، يورۇقلۇققا چىقىرىش ۋە تەتقىق قىلىش جەھەتتە قىلىنغان ھەربىر ئەھمىيەتلىك ئىش مىللىي مەدەنىيىتىمىز - نىڭ ھاياتىي كۈچىنى ئاشۇرۇش ۋە بۇ روھىي تۈۋرۈكنىڭ ئۆلىنى چىڭىتىش رولىنى ئوينايدۇ . مۇشۇ مەنىدىن ئالغاندا ، ئوسمان ئىسمائىلنىڭ ئۆشبۇ ئەمگىكى كىشىنى تولمۇ سۆيۈندۈرىدۇ .

ئابلىمىت سادىق

2006 - يىل 21 - مارت

مۇندەرىجە

- كىرىش سۆز 1
- مۇقەددىمە 1
1. سېھىرلىك چۆچەك ھەققىدە چۈشەنچە 1
2. ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىنى تەتقىق قىلىش مەسىلىسى 7
3. مۇھاكىمە قىلىنىدىغان چۆچەكلەر تىزىملىكى 16
- بىرىنچى باب ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىنىڭ سۈرۈتىلىرى 29
1. باتۇرلۇق ھەققىدىكى چۆچەكلەر 29
2. ئۆيلىنىش ھەققىدىكى چۆچەكلەر 32
3. خاسىيەتلىك نەرسىلەر ھەققىدىكى چۆچەكلەر 36
4. خاسىيەتلىك ئادەملەر ھەققىدىكى چۆچەكلەر 39
5. سېھىرلىك ھايۋانلار ھەققىدىكى چۆچەكلەر 40
6. سېھىر - جادۇگەرلىك ھەققىدىكى چۆچەكلەر 45
7. پەرىزات ھەققىدىكى چۆچەكلەر 47
8. يالماۋۇز ، ئالۋاستى ۋە شەيتان ھەققىدىكى چۆچەكلەر 49
9. دۆت دىۋە ھەققىدىكى چۆچەكلەر 51
10. ئەجداد ۋە ئەرۋاھ ھەققىدىكى چۆچەكلەر 52
11. خۇدا بىلەن ئىنسانلارنىڭ مۇناسىۋىتى ھەققىدىكى چۆچەكلەر 53
12. ئەقىل - پاراسەت ھەققىدىكى چۆچەكلەر 55
13. تەقدىر ۋە ئامەت ھەققىدىكى چۆچەكلەر 56
14. ياخشى ۋە يامان تۇغقانلار ھەققىدىكى چۆچەكلەر ... 58
15. ياخشى ۋە يامان ھەمراھ ھەققىدىكى چۆچەكلەر ... 62

16. ۋاپاسىز ئاياللار ھەققىدىكى چۆچەكلەر 62
- ئىككىنچى باب ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرى بىلەن باشقا مىللەت چۆچەكلىرىنىڭ سېلىشتۇرمىسى 64
1. ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرى بىلەن خەلقئارا چۆچەكلەرنىڭ مۇناسىۋىتى 66
2. ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرى بىلەن قازاق ۋە ئۆزبېك چۆچەكلىرىنى سېلىشتۇرۇش 79
3. ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرى بىلەن خەنزۇ چۆچەكلىرىنى سېلىشتۇرۇش 86
4. ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىنىڭ مىللىي خاراكتېرى ... 98
- ئۈچىنچى باب ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىدىكى ئىپتىدائىي ئېتىقاد ۋە ئۆرپ - ئادەتلەر 108
1. ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىدىكى ئىپتىدائىي ئېتىقادلار 109
2. ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىدىكى ئىپتىدائىي تۇرمۇش ئىزلىرى 138
- تۆتىنچى باب ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىدىكى ئەنئەنىۋى ئوبرازلار 141
1. ئادەتتىكى ئادەملەر ئوبرازى 141
2. سېھىرلىك ئادەملەر ئوبرازى 142
3. ئىلاھىي خاراكتېرلىك ئوبرازلار 144
4. سېھىرلىك ھايۋانات ئوبرازلىرى 160
5. خاسىيەتلىك نەرسىلەر ئوبرازى 163
- بەشىنچى باب ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىنىڭ بەدىئىي ئالاھىدىلىكى 171
1. ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىدىكى فانتازىيە 171
2. ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىنىڭ سۈرئەت ئالاھىدىلىكى 175
3. ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىنىڭ تىل ئالاھىدىلىكى 179

- ئالتىنچى باب ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىنىڭ تىپ ۋە موتىفللىرى 187
1. تارىخ - جۇغراپىيە ئېقىمى ۋە چۆچەكلىرىنىڭ تىپى ئىندېكىسى 187
2. ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىنىڭ تىپ ۋە موتىفللىرى ھەققىدە چۈشەنچە 196
3. ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىنىڭ موتىفللىرى 212
4. ئۇيغۇر سېھىرلىك چۆچەكلىرىنىڭ تىپلىرى 229

قوشۇمچە :

1. ئۇيغۇر خەلق ئاغزاكى ھېكايىلىرىدىكى ھايۋانات ئوبرازلىرى 317
2. «چىن تۆمۈر باتۇر» چۆچىكىنىڭ مەنبەسى 329
- ئاخىرقى سۆز 339
- پايدىلانغان ماتېرىياللار 343

مۇقەددىمە

خەلق چۆچەكلىرى خەلق مەدەنىيىتىنىڭ مۇھىم بىر تەركىبىي قىسمى ، ھەرقايسى مىللەت قەلبىنىڭ دېرىزىسى . ئۇ ئىنسانىيەت بىلىملىرىنىڭ ھەممە تەرەپلىرى بىلەن باغلىنىپ ، كۆپ تەرەپلىملىك ئىلمىي قىممەتكە ئىگە بولغان . شۇڭا ، بىر يېرىم ئەسىردىن بۇيان فولكلور شۇناسلىق ، ئانتروپولوگىيە ، ئېتنوگرافىيە ، سوتسئولوگىيە ، ئەدەبىيات شۇناسلىق ۋە پسخولوگىيە پەنلىرىنىڭ ئالىملىرى خەلق چۆچەكلىرىگە يۈكسەك دەرىجىدە ئەھمىيەت بېرىپ ، ئۇنى كۆپلەپ توپلىدى ۋە تەتقىق قىلىپ كەلدى . بۈگۈنكى كۈندە ئىنسانىيەت مەدەنىيىتىنى تەتقىق قىلىۋاتقان بارلىق ئالىملار شۇنى ئېنىق كۆرۈپ يەتمەكتىكى ، مىللىي مەدەنىيەتنىڭ ئالاھىدىلىكى ۋە دۇنيا مەدەنىيىتىنىڭ قانۇنىيەتلىرىنى ئېنىقلاش ئۈچۈن ، جەزمەن چۆچەك ماتېرىياللىرىدىن كەڭ تۈردە پايدىلىنىش كېرەك . قارىمىققا ئىنتايىن ئاددىي كۆرۈنىدىغان بىر پارچە چۆچەك قانداق قىلىپ زامان ، ماكان ۋە تىل پائىللىرىنى بۇزۇپ تاشلاپ ، پۈتۈن دۇنياغا تارقالغانلىقىنى تەتقىق قىلغاندىلا ، ئاندىن دۇنيا مەدەنىيىتىنىڭ پەيدا بولۇش ، يۆتكىلىش ، ئۆزگىرىش تارىخى ۋە ئىنسانىيەت پسخىكىسىنىڭ سىرىنى ئاچقىلى بولىدۇ .

1 . سېھىرلىك چۆچەك ھەققىدە چۈشەنچە

«سېھىرلىك چۆچەكلەر» چۆچەكلەرنىڭ مۇھىم بىر تۈرى . ئۇ ئۆزىنىڭ تارىخىي جەھەتتىكى قەدىمىيلىكى ، مەزمۇن جەھەتتىكى موللىقى ، ئىپادىلەش ۋاسىتىسى جەھەتتىكى خىلمۇخىللىقى ۋە قۇرۇلما جەھەتتىكى مۇكەممەللىكى بىلەن باشقا چۆچەك تۈرلىرىدىن يۇقىرى ئورۇندا تۇرىدۇ .

شۇنى ئېيتىش كېرەككى ، ھەرقايسى مىللەت خەلقى، ئىچىدە تار-

قىلىپ بۇرگەن خەلق ھېكايىلىرىنىڭ ، شۇنداقلا ئاشۇ ھېكايىلەرنى بىلدۈرىدىغان نام - ئاتالغۇلارنىڭ بىر - بىرىگە ئوخشىماسلىقىغا ئاساسەن ، ھەرقايسى مىللەت ئالىملىرى ئاغزاكى ھېكايىلەرنى خىلمۇ-خىل تۈرلەرگە بۆلدۈ .

خەنزۇ تىلىدىكى 民间故事 دېگەن ئاتالغۇ «خەلق ھېكايىلىرى» دېگەن مەنىدە بولۇپ ، كەڭ ۋە تار ئىككى خىل مەنىدە قوللىنىلىدۇ . ئۇ كەڭ مەنىدە خەلق ئىچىدە ئاغزاكى تارقىلىپ يۈرگەن بارلىق ھېكايىلەرگە قارىتىلغان بولسا ، تار مەنىدە ئەپسانە (神话) ۋە رىۋايەت (传说) لەردىن باشقا خەلق ھېكايىلىرىگە قارىتىلغان . ئېلىمىز فولكلور شۇناسلىرى ئادەتتە ئۇنى تار مەنىدە قوللىنىدۇ . ئەمما ، ئۇلار يەنە تار مەنىدىكى خەلق ھېكايىلىرىنى كونكرېت تۈرلەرگە بۆلگەندە ، بىر - بىرىگە ئوخشىمىغان كۆزقاراشلارنى ئوتتۇرىغا قويىدۇ . «خەلق ھېكايىلىرى» نى تۈرلەرگە بۆلۈشتىكى بىر - بىرىگە ئوخشىمىغان مۇنداق ئۇسۇللارنىڭ گەۋدىلىكرەكلىرى تۆۋەندىكىلەردىن ئىبارەت :

داڭلىق چۆچەك شۇناس ليۇ شۇخۇا ئۆزىنىڭ «خەلق ئېغىز ئەدەبىيەت - ياتىغا مۇقەددىمە» ناملىق ئەسىرىدە خەلق ھېكايىلىرىنى ھايۋانات ۋە ئۆسۈملۈك ھەققىدىكى ھېكايىلەر ، مەسەللەر ، بالىلار ھېكايىلىرى (童话) ، تۇرمۇش ھېكايىلىرى ۋە لەتىپىلەر دەپ بەش تۈرگە بۆلىدۇ (1 - ماتېرىيال 245 - بەت) . جاڭ زىچېن «خەلق ئېغىز ئەدەبىياتىدىن ئاساسىي ساۋات» ناملىق كىتابىدىمۇ (2 - ماتېرىيال 35 - بەت) ۋە جۇ يىچۇ «ئاز سانلىق مىللەتلەرنىڭ خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى ھەققىدە ئومۇمىي بايان» ناملىق كىتابىدىمۇ (3 - ماتېرىيال 94 - بەت) خەلق ھېكايىلىرىنى يۇقىرىقىدەك بەش تۈرگە بۆلدۈ . تاۋ لىفەننىڭ «مىللىي خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى نەزەرىيىسى ئاساسلىرى» ناملىق كىتابىدا ھايۋانات ھەققىدىكى ھېكايىلەر ، سېھىر - لىك ھېكايىلەر (魔法故事) ، تۇرمۇش ھېكايىلىرى ، دانىشمەنلەر ھەققىدىكى ھېكايىلەر ۋە لەتىپىلەر دېگەن بەش تۈرگە بۆلۈنىدۇ (4 - ماتېرىيال 226 - بەت) . بۇ يەردىكى «سېھىرلىك ھېكايىلەر» يۇقىرىقى ئالىملار ئېيتقان «بالىلار ھېكايىلىرى» نى كۆرسىتىدۇ . يەنە بىر مەشھۇر فولكلور شۇناس لى خۇيڧاڭ ئۆزىنىڭ «جۇڭگو خەلق

ئېغىز ئەدەبىياتى» ناملىق كىتابىدا خەلق ھېكايىلىرىنى فانتازىيىلىك ھېكايىلەر (幻想故事) ، تۇرمۇش ھېكايىلىرى ، مەسەللەر ۋە لەتىپىلەر دەپ تۆت تۈرگە بۆلىدۇ . ئۇ يەنە فانتازىيىلىك ھېكايىلەرنى ئۆز ئىچىدىن سىرلىق ھېكايىلەر (神奇故事) ۋە ھايۋانات ھەققىدە - كى ھېكايىلەر دەپ ئىككى تۈرگە بۆلىدۇ (5 - ماتېرىيال 130 — 134 - بەتلەر) . ئېلىمىز فولكلور شۇناسلىق ئىلمىنىڭ ئاساسچىسى ، ئاتاقلىق ئالىم جۇڭ جىڭۋېننىڭ باشچىلىقىدا تۈزۈلگەن «خەلق ئېغىز ئەدەبىياتىدىن ئومۇمىي بايان» ناملىق كىتابتا خەلق ھېكايىلىرى فانتازىيىلىك ھېكايىلەر (幻想故事) ، تۇرمۇش ھېكايىلىرى ، مەسەللەر ۋە لەتىپىلەر دەپ تۆت تۈرگە بۆلىۋىدۇ . بۇ كىتابتا ھايۋانات ھەققىدىكى ھېكايىلەر مەسەللەرگە قوشۇۋېتىلگەن بولۇپ ، ئۇنىڭدا «ھايۋانات ھەققىدىكى ھېكايىلەر» دەپ ئاتىلىدىغان ئايرىم بىر تۈر مەۋجۇت ئەمەس ، ئۇ پەقەت مەسەلنىڭ تەركىبىي قىسمى دەپ قارىلىدۇ (6 - ماتېرىيال 204 - بەت) . دەل ئۇنىڭ ئەكسىچە ، ۋۇ بىڭئەن ئۆزىنىڭ «خەلق ئېغىز ئەدەبىياتىدىن ئومۇمىي بايان» ناملىق كىتابىدا خەلق ھېكايىلىرىنى سېھىرلىك ھېكايىلەر (魔法故事) ، ھايۋانات ھەققىدىكى ھېكايىلەر ، تۇرمۇش ھېكايىلىرى ۋە لەتىپىلەر دەپ تۆت تۈرگە بۆلۈپ ، مەسەللەرنى ھايۋانات ھەققىدىكى ھېكايىلەر بىلەن لەتىپىلەرگە قوشۇۋېتىدۇ ، يەنى ئۇ «مەسەل» دەيدىغان ئايرىم تۈر يوق ، «مەسەل» دېگەننىمىزنىڭ بىر قىسمى لەتىپىلەرگە ، يەنە بىر قىسمى ھايۋانات ھەققىدىكى ھېكايىلەرگە مەنسۇپتۇر دەپ قارايدۇ (7 - ماتېرىيال 120 - بەت) . بۇلاردىن باشقا ۋاڭ فېنلىڭ «خەلق ئېغىز ئەدەبىياتىدىن ئومۇمىي بايان» ناملىق كىتابىدا خەلق ھېكايىلىرىنى «مىللىي ئىشلەپچىقىرىش شەكىللىرىنى ئەكس ئەتتۈرىدىغان ھېكايىلەر» ، «ئەخلاقىي كۆز قاراشلارنى ئەكس ئەتتۈرىدىغان ھېكايىلەر» ، «لەتىپە» ۋە «مەسەللەر» دېگەن تۆت چوڭ تۈرگە بۆلىدۇ (8 - ماتېرىيال 164 — 189 - بەتلەر) . دۈەن باۋلىن «جۇڭگو خەلق ئېغىز ئەدەبىياتىدىن ئومۇمىي بايان» ناملىق كىتابىدا خەلق ھېكايىلىرىنى كەڭ مەنىدە قوللىنىپ ، ئەپسانە ، رىۋايەت ، تۇرمۇش ھېكايىلىرى ، لەتىپە ، مەسەل ، ئەنئەنىۋىي بالىلار ھېكايىلىرى ، سۈت - سىيالىستىك يېڭى ھېكايىلەر دېگەنگە ئوخشاش تۈرلەرگە بۆلۈپ چىقىدۇ .